

**Theodorici Ulsenii Phrisii Vaticinium in epidemicam scabiem, quae passim toto orbe grassatur, nebst einigen anderen Nachträgen zur Sammlung der ältesten Schriftsteller über die Lustseuche in Deutschland / herausgegeben von C.H. Fuchs.**

### **Contributors**

Ulsenius, Theodorich, approximately 1450-1508?  
Fuchs, Conrad Heinrich, 1803-1855.

### **Publication/Creation**

Göttingen : Dieterich, 1850.

### **Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/dycrvdeg>

### **License and attribution**

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.

**wellcome  
collection**

Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>



ULSENIUS

Vaticinium in epidemicam scabiem.

1850



52367/B

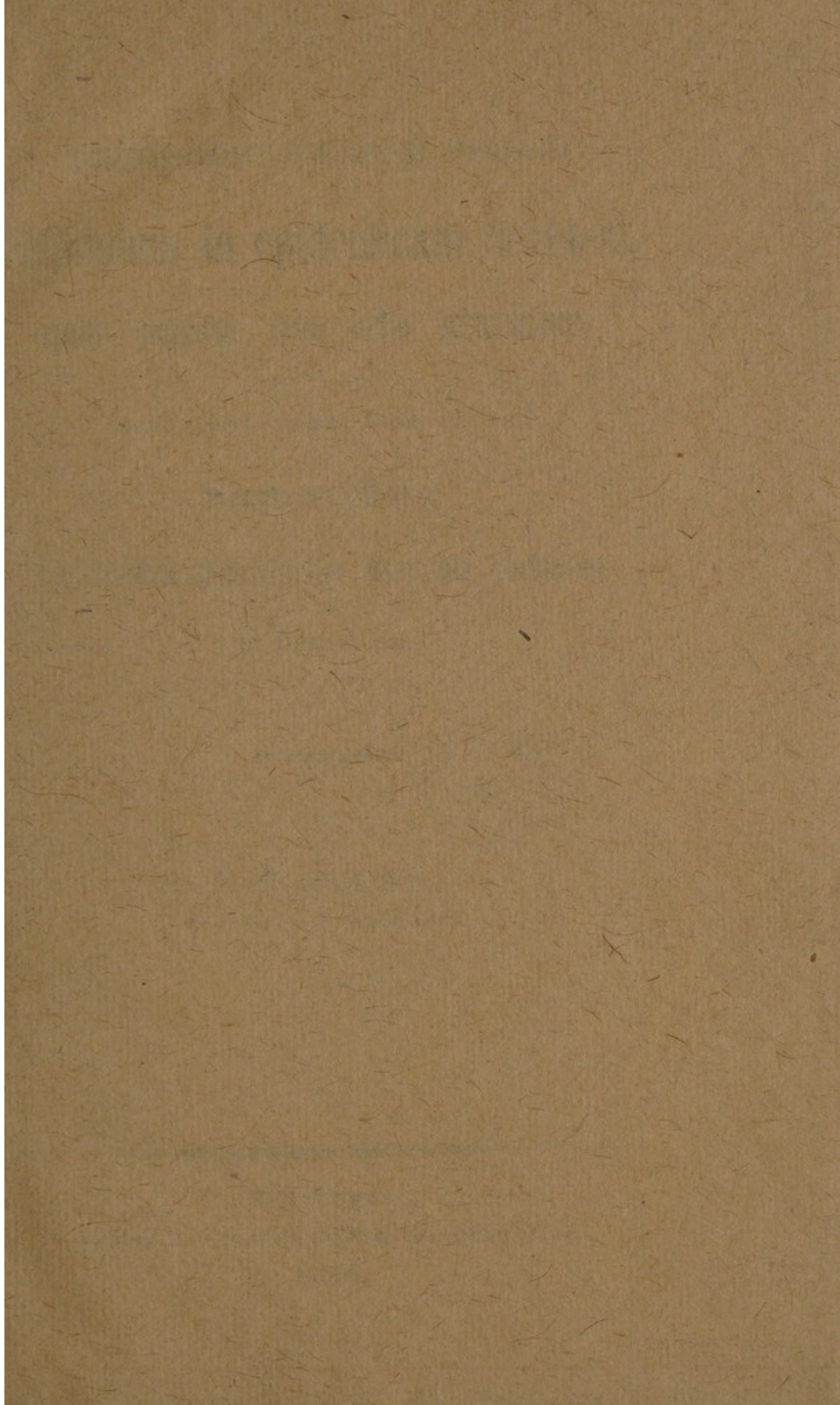
The Library of the  
Wellcome Institute for  
the History of Medicine

Accession Number

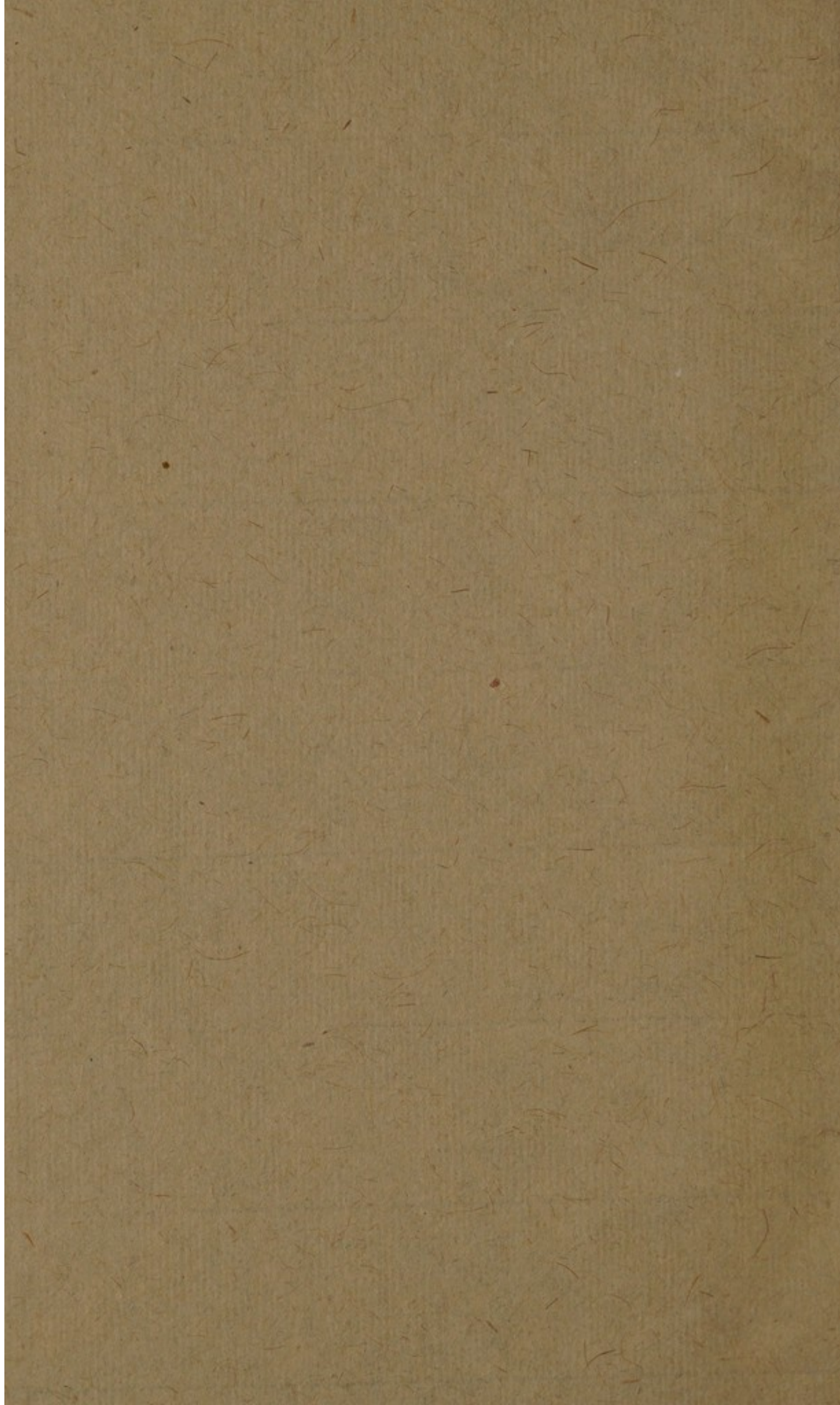
332253

Press Mark

ULSENIUS, T.







THEODORICI ULSENI PHRISII

Vaticinium in epidemicam scabiem,

quae passim toto orbe grassatur,

Inhaltsverzeichnis.

nebst einigen anderen Nachträgen zur

Sammlung

der ältesten Schriftsteller über die Lustsenche

in Deutschland

herausgegeben

von

C. H. FUCHS,

Professor in Göttingen.



---

Göttingen,

Verlag der Dieterichschen Buchhandlung.

1850.



THEODORICI ULSENI PHRISII

Vaticinium in epidemiam scabiem

quae passim toto orbe grassatur

nebst einigen andern Nachrichten zur

Sammlung

der ältern Schriftsteller über die Lustkrankheit

in Deutschland



herausgegeben

G. H. FUCHS  
Professor in Göttingen

Göttingen,  
Verlag der Dieterichschen Buchhandlung

1850

*Handwritten text, possibly a signature or title*

332253

## Inhaltsverzeichniss.

I.	THEODORICI ULSENI, Vaticinium in epidemicam scabiem. (1496) . . . . .	p. 1—4.
II.	Analecten aus den Schriften andrer Zeitgenossen . . . . .	5—10.
	1. Aus dem Stiftsprotocollē v. St. Victor zu Mainz (1472?) . . . . .	5.
	2. Aus einer Bamberger Urkunde. (1497) . . . . .	ib.
	3. F. CONR. REITTERII carmen ad clementissimam domin. n. Mariam. (c. 1500) . . . . .	6—9.
	4. ejusd. elegidion. (c. 1503) . . . . .	9.
	5. ejusd. epigramma ad Philomusum. (c. 1503) . . . . .	ib.
	6. JAC. LOCHER, epigr. ad C. Reitterium. (c 1503) . . . . .	10.
III.	Anecdota aus spätern Schriftstellern des sechzehnten Jahrhunderts . . . . .	11—16.
	1. Ein bewert Recept, wie man das Holtz Guagacum brau- chen sol. (1523) . . . . .	11—16.
	2. Aus einer Nürnberger Reimchronik. (v. 1570) . . . . .	16.
	3. Aus einer andern Nürnberg. Chronik. (v. 1582) . . . . .	ib.
IV.	Bibliographische und andere Notizen . . . . .	17—33.



Inhaltsverzeichnis.

I. Theophrastus, Vase in epichoriam scabium. (1490) . . . . . p. 1 - 4

II. Annoten aus den Schriften anderer Naturforscher . . . . . 5 - 10

1. Aus dem Stillpflanzbuch v. St. Victor zu Metz (1472?) . . . . . 5

2. Aus einer Nürnberger Handschrift (1497) . . . . . ib.

3. F. Coxe, Notizen von einem abenteuerlichen Mann in Marokko (c. 1500) . . . . . 6 - 9

4. gleich. elegidion (c. 1503) . . . . . 9

5. gleich. epigramm ad Philonem (c. 1503) . . . . . ib.

6. Jac. Pomer, epigr. ad C. Kellerium (c. 1503) . . . . . 10

III. Annoten aus spätern Schriftstellern des sechzehnten Jahrhunderts . . . . . 11 - 16

1. Ein bewert. Rezept, wie man das Holz (Cassia) kochen kann (1523) . . . . . 11 - 16

2. Aus einer Nürnberger Reichschronik (v. 1570) . . . . . 16

3. Aus einer andern Nürnbergr. Chronik (v. 1582) . . . . . ib.

IV. Bibliographische und andere Notizen . . . . . 17 - 33

## V o r w o r t.

Als ich im Herbste 1843 meine „Sammlung der ältesten Schriftsteller über die Lustseuche in Deutschland“ herausgab, bedauerte ich (Vorr. ix), derselben das von HAIN (Repertor. T. II. P. II. pag. 495 Nr. 16089) erwähnte Vaticinium des Friesen THEOD. ULSENIUS, allem Anscheine nach die erste von einem deutschen Arzte stammende Schrift über die Syphilis, nicht einverleiben zu können, und hielt das Flugblatt, wegen dessen ich mich an mehr als 40 Bibliotheken gewendet und durch die Literaturzeitungen erkundigt hatte, für verloren. Erst im verflossenen Herbste wurde mir die sichere Nachricht, dass sich ein Exemplar des Vaticinium, wahrscheinlich dasselbe, welches HAIN vor Augen hatte, in der Königl. Hofbibliothek zu München, wo früher wiederholt vergeblich gesucht worden war, befinde, und ich verdanke jetzt der Güte meines Freundes und Veters des K. B. Reichsarchivars Dr. THOM. RUDHART eine diplomatisch genaue Abschrift des lang gesuchten Gedichtes, nach welcher der folgende Abdruck besorgt ist.

Wenn ULSENIUS auch kein neues Licht über den Ursprung der Lustseuche und über die Erscheinungen, mit welchen sie am Ende des 15ten Jahrhunderts auftrat, verbreitet, so schien mir sein Opusculum doch nicht allein seines Alters und seiner bibliologischen Seltenheit wegen, sondern auch als eine charakteristische Probe der lateinischen Poesie jener Zeit, die den friesischen Arzt ULSENIUS neben CELTES, BRANT, BEBEL, LOCHER u. s. w. ihren besten Dichtern beizählt, der Veröffentlichung nicht unwerth.



Damit ich aber mit diesem Nachtrage zu meiner Sammlung der ältesten deutschen Autoren über die Lustseuche die Vollständigkeit dieser, soviel an mir ist, fördere, lasse ich dem Vaticinium noch einige Analecten und Anecdota im Sinne jener Collection folgen, welche mir der Zufall und die Liebhaberei für alte Drucke seit 1843 in die Hände führten. Unter den ersteren befinden sich vorzüglich mehrere Gedichte aus CONRADI REITTERII Mortilogus, auf den mich mein Freund Prof. HAESER (Archiv VI. 253.) zuerst aufmerksam machte und aus welchem schon L. F. A. GAUTHIER, Recherches nouvelles sur l'histoire de la syphilis. Par. 8. 1842. p. 9 u. 10 einige (incorrecte) Fragmente mittheilte: unter den Anecdotis aber ist das umfangreichste und bedeutendste „Ein bewert Recept, wie man das Holtz Guagacum für die Krankheit der Frantzosen brauchen sol v. J. 1523“, das ich der Freundlichkeit des vor Kurzem verstorbenen Privatgelehrten HELLER zu Bamberg, in dessen reicher Bibliothek sich das Original befindet, verdanke.

Wie in der Sammlung habe ich auch dem hier Abgedruckten kurze bibliographische und andere Notizen beigegeben.

Göttingen im März 1850.

C. H. Fuchs.



# I.

THEODORICUS ULSENIUS PHRISIUS medicus universis literarum patronis in epidemicam scabiem, quae passim toto orbe grassatur, vaticinium dicat.

## LICHNICA GENESIS.

- Nuper inauditam scabiem mutabile vulgus  
Clamat et arbitrio doctae stipendia turbae  
Murmurat, anguicoma crines scalpente Megaera:  
En (ait) ignotae nemo succurrere pesti,  
5 Nemo salutiferam novit conferre medelam;  
Inde neces, dum nostra rotat corda Empiryis,  
Impunes peragit medicorum concio discors.  
Talibus ut crucior populi clamoribus, ecce  
Fessa soporiferam deposcunt membra quietem:  
10 Libera mens clarum speculatur in aethere Phoebum.  
Visus adesse deus qualis Cumaea sacerdos  
Intonat, Aeneadum dum fortia corda remollit:  
Non ego retrogrados flecto giramine gressus,  
Roscida signifero quamquam soror evolat arcu,  
15 Sed certis metam gradibus convertor eandem,  
Ipse deum medius, moderator lucis et auctor  
Carminis, innocuasque frequens depromo sagittas:  
Plectra lyramque gero, laurus mihi tempora nectit.  
Ne tamen insontem pergat lacerare Camoenam,  
20 Neu Parnassicolas solito depravet honore  
Vulgus iners, ventosa cohors, arcana recludam,  
Quae sinit altitonans facta atque infecta deorum



- Pandere Apollineam et cunctis praestare salutem.  
 Munus utrumque meum est: herbis ac carmine sano.
- 25 Vidimus incurvum Mavortis nuper in aula  
 Stare patrem, natoque satis male succensentem,  
 Quod nimis humano generi indulgere putaret  
 Egregium jubar et vitalis numen Olympi,  
 Ferre minas falcemque pigram persaepe levantem.
- 30 Scilicet ille procax genius, Jovis altera cura,  
 Sanguine spumabit nimio; Venus improba luxu  
 Sordilego monstrisque feret turbarier orbem;  
 Eurystheus dum magnus adest, dumque atria tentat  
 Diva, novercales morso qui prodidit iras,
- 35 Atria, luce minor Chius quae Chelifer ambit  
 Virosaque nepa nonae libramina sphaerae.  
 Hic ubi congressum statuunt, ubi pocula ponunt  
 Nectaris ambrosii (scelus est laudare nocentes),  
 Falcifer ambiguum genito miscere venenum
- 40 Cogitat et sancta Gradivi foedus in aede  
 Frangere; majorum liceat meminisse nefanda!  
 Protinus ignivomam rumor defertur ad aram  
 Nigraque corvigeræ flexamina personat hydrae.  
 Noxia continuo meditatatus praelia Mavors:
- 45 Ista licent, iratus ait, sic spernimur istis  
 Numinibus pigris, et nostra altaria squalent  
 Sulfure, dum tetricas immergit thure cucullas  
 Hoc imbelle genus, dum clausa murmurat umbra!  
 Victricios haec pauca fremens in damna maniplos
- 50 Evocat et celeres, frustra retinente Minerva,  
 Urget equos bilemque ciet: calcantur aristae  
 Almaque vitali fraudatur munere Ceres,  
 Laeditur omne genus divûm, neque te, bone Jacche,  
 Libera simplicitas, virato flamine mundum
- 55 Miscuerint superi. Superos culpâre quis ausit?  
 Semina dira mali corrupto stemmate pendet  
 Postera progenies vix ulli cara priorum.  
 Haud secus ac silicis cussu scintilla relabens  
 Crescit in immensum, teneros depascitur artus
- 60 Sulfur edax piceoque obnubilat omnia fumo:  
 Hinc pestes, hinc saxa pluunt, portenta videntur,



- Martia non numeris scatuuit Germania monstris.  
 Ni videat natura sagax (dissensio circis  
 Quanta volubilibus, tanta est discordia fibras  
 65 Cernere sub medias) viresque adjuta resumat,  
 Ausa diu tentare nihil, sub pondere tanto  
 Deficiat, laevo ventris cui meta recessu  
 Per vada fecalem pallenti corde lienem  
 Harmoniam distenta premit: rosiva parotis  
 70 Emicat, hinc bullas urentis, inde papellas  
 Dijaculatur ovans mentagram viscida lichne,  
 Foeda lues, spurco primum contagia peni,  
 Crustosi (bene nota cano) nova semina morbi.  
 Nemo putet, coeloque sedet mens nescia falli:  
 75 Aethereo, timidos quo fixit Liber asellos,  
 Fusca bicorporeum de cardine bestia monstrum  
 Ulcera sulfureae vibrabat acumine caudae,  
 Oriona fugans pestis monumenta piando.  
 At quis forte roget, quae sit medicina dolori?  
 80 Est locus alato subnixus in aethera signo  
 Piniferumque solum, Musis non ultima sedes,  
 (Sive Helicon seu Nysa placet, tranare licebit  
 Aonios iterum latices, ubi Phrisius unus  
 Luserat ista iatrus), flavam Pignitis arenam  
 85 Qua secat in praeceps, silvas ubi saxeus urget  
 Collis, ubi Eeos inter notissima Francos  
 Moenia virgineo subiit gens Norica coelo.  
 Hic genius deposcat opem, mea prima voluptas,  
 Asclepium figulumque dabo (modo digna quotannis  
 90 Sacra locet), placabo deos et murmura ponam,  
 Antidotumque feram; virus emarceat atrox.  
 Me duce sic membris mox fatiger humor abibit  
 Innocuus scabrasque trahet purgamine sordes.”  
 Cynthius haec: ast Mnemosyne mendosa revellit  
 95 Somnia. (Huic morum labentes ante ruinas  
 Questus eram.) Ah, quotiens, suspirans inquit, amoena est  
 Phillyridum vitiata manus? Quid vendere? Pro quo?  
 Nonne vides, Astraea fugit? Quid saecula culpas?  
 Quid quereris deforme chaos, dum tempora volvunt  
 100 Maxima, dum veteres metiuntur fata figuras?



Insigni Archijatriae studio sacrum

Si mihi turpe putas medico componere versus  
 Et Musis operam carminibusque dare,  
 Nullaque Pegasei tanquam sit gloria fontis  
 Metraque sint studiis inferiora meis,  
 Falleris: ille, meas primus qui tradidit artes  
 Quique salutiferam condidit auctor opem,  
 Inter Pierides cithara crepitante sorores  
 Phoebus divino pollice ducit ebur.  
 Sic lustrat coelos, sic clara poemata fingit  
 Irradiatque novem flamina docta deas.

Nurnbergae Calendis Sextilibus 1496.

## II.

### Analecten aus den Schriften anderer Zeitgenossen.

1. Aus dem Stiftsprotocoll von St. Victor zu Mainz vom Jahre 1472?  
1472.

D. Jovis post festum pentecost. exhibuit N. litteras, supplicans, quatenus sibi concedatur, ut a choro sequestratus in domo sua se continere possit propter fetulentum morbum qui dicitur Mala Franzos . . ., cui praedicta venia concessa fuit et injunctum, quod chorum et capitulum intrare non debeat, priusquam D. Decano et capitulo ex testimonio cyrurgicorum de plena et perfecta ejusdem absolute sufficienter cautum fuerit et comprobatum.

Aus F. J. Bodmann, Rheingauische Alterthümer. Mainz 1819. 4. p. 199.

2. Aus einer Bamberger Urkunde.

1497

Ich Sebastian von Aufses, Schultheis, vnnnd Wir die scho-pfenn der stat Bamberg verjehen öffentlich mit diehsem brive, das fur vnns Ingerichte kommen Sind Cuntz Pefsler burger zv bamberg, Anna Sein eliche Wirttin, vnnnd bekanten mit Besampter hand williglichenn, Dafs Ine die Erfsamen Mertein Schmid vnnnd hanns Stürhaffen burgere zv Bamberg, vnnnd der Zeit Verordnete vnd gesatzte Vormvndere, vnnnd pflegere des frantzosenhawfss bey dennfrawensichen gelegen, an statt vnd von Wegen defselben hawfs, Vnnnd der armen durfftigen Menschen dorInnen Recht vnnnd redlichen abgekauft, Vnnnd mit viertzig Guldein reinischer genger vnd gemeiner Landfswerunge bereit abgegolten vnnnd bezalt hetten etc.



Das ist Geschehen am donerstag nach sand Lucientag Nach  
Cristi Vnnfers libenn herrn geburt Virtzehenhundert, vnnnd  
Im Siben vnnnd newntzigstem Jare.

c. 1500 3. Carmen dicolon tetraastrophon ex sapphico hendecasyllabo  
et adonio dimetro F. CONRADI REITTERII, Prioris monasterii Cae-  
sariensis, ad clementissimam dominam nostram Mariam ut nos  
a gallico morbo intactos praeservet incolumes.

1. Alma supremi genitrix tonantis,  
Praepotens regina poli solique,  
Vita, spes, dulcedo salusque nostra

Perfugiumque,

2. Quae pios nunquam abiciens rogatus  
Supplicum votis precibusque amicas  
Applicas aures, adimisque leto

Diva vocata,

3. En lues turpis, mala dicta plaga,  
Demetit passim populum misellum,  
Nesciens atrox utriusque sexus

Parcere cuiquam:

4. Non puer tutus teneris in annis,  
Quem suae lactat genitricis uber,  
Non senex; sed nec viridis juvena

Effugit illam.

5. Pustulis atris scabieque turpi  
Rancida haec manat sanieque foeda  
Inficit sparsim moribunda membra

Debilitatque.

6. Tollit iis dulces animas: at illos  
Sternit inviso miseros grabato,  
Et gravi torquens cruciat dolore

Tempore longo.

7. Ah, necem diram quotiens peroptant!  
Aure sed surda refugit misellos  
Et negat flentes oculos iniqua

Claudere Parca.



8. Non opis sollers medicae Machaon,  
 Non salutes Clarius per artes,  
 Non potens radix valet hunc vel herba  
 Pellere morbum,
9. Quo tonans saevo veluti flagello  
 Quam graves nostras feriendo culpas  
 Debitam poenam sceleri rependit  
 Criminis ultor.
10. Temnitur virtus probitasque simplex  
 Et modo quidvis colitur probrosum.  
 Proh pudor, confunditur omne vulgo  
 Fasque nefasque!
11. Veritas prostrata jacet peritque  
 Cum fide prisca pietas, timor, pax:  
 Nulla conferri poterunt scelesto  
 Saecula nostro.
12. Mollis enervans animos libido  
 Turpiter foedat juvenes senesque,  
 Quae gravem mundo tulerat ruinam  
 Terque quaterque.
13. Aequitas a iudicibus recessit,  
 Charitas in praepositis tepescit,  
 Occupat celsas siquidem cathedras  
 Turba profana:
14. Negligit divae sacra jura legis  
 Sordibus lucrisque inhians sacerdos,  
 Deperit cultus superùmque cura  
 Relligioque.
15. Undique horrendum furibunda bellum  
 Commovet Bellona, hominumque mentes  
 Concitant diro stimulo sorores  
 Tres furiales.
16. Saeviunt reges rigidumque Martem  
 Principes terrae tumidi fatigant;  
 Sanguinem sanguis rabida furente  
 Tangit Erinny:
17. Impetit natus gladio parentem  
 Et gener mortem socero minatur,  
 Conjuges sese alterutrum trucidant,  
 Hospes et hospes.



18. Quisque subjectus capiti rebellat  
 Et jugo collum excutiens putat se  
 Libere natum, quasi pullum onagri,  
 Vanus homullus.
19. Trudit in saccum locuples egenum,  
 Atque conculcant homines nocentes  
 Colla sanctorum, toleratque justus  
 Crimen iniqui.
20. Scilicet plenus vitiis abundat  
 Mundus et totus jacet in maligno,  
 Unde convexo scelerum gravatus  
 Pondere nutat:
21. Hinc procellosum foret expavendum  
 Saeculum Pyrrhae, nisi tu severi  
 Vindicis bilem imperiosa mater  
 Flectere cures.
22. Hinc scaturizans fugienda pestis,  
 Pestis excedens genus omne morbi  
 Corripit passim populum caducum  
 Depopulatque
23. Italos, Gallos, Bavaros, Suevos,  
 Teutoniae terrae spatiosa regna,  
 Quosque Germanos alioque gentes  
 Orbe sepultas;
24. Quin domum solis perhibent utramque  
 Quadripartitum penitusque mundum  
 Hancce tam saevam penetrasse tabem  
 Omnibus unam.
25. Nullus in toto reperitur orbe  
 Qui satis tutus locus esse possit,  
 Quo tibi supplex latitet popellus  
 Peste relictus.
26. Unica humani generis patrona,  
 Tota spes nostrae columenque vitae,  
 Et patens unum miseris asyllum  
 Praesidiumque,
27. Flecte maternos pia virgo ocellos,  
 Aspice in grandes hominum ruinas,  
 Quas modo labes vario fatigans  
 Gallica sternit:



28. Pande maternum gremium relictis,  
Sub tuis tuti latitemus alis,  
Dira ne nobis noceant venena

Pestis acerbae.

29. Collige et salva, benedic, tuere  
Flebiles, donec scelera expientur,  
Daque tantisper regat ipse nostros

Spiritus artus.

30. Monadi trinae modulemur hymnos

Et tibi, dilecta parens tonantis,

Cujus obtentu male nominatus

Morbus abesto.

Mortilogus. Augustae. 1508. 4. f. 5. et sqq.

4. Ejusdem pro sedanda peste ad divam dei genitricem elegidion. c. 1503

O regina poli toto celeberrima mundo,  
Confugium miseris, portus et aura reis,  
Quaeque carens macula (nam prima ab origine pura)

Mundi quivisti tergere sola luem,  
Aspice letalem virgo mitissima labem  
Et pestis crudae tristia fata vide!

Occidimus passim pueri innuptaeque puellae,  
Cum senibus juvenes turbaque cuncta simul.

O regina poli, rerum cui summa potestas,  
Sit procul antidoto pestis acerba tuo:

Sit tibi commissus vates specialiter ille,  
Quem vexant variis gallica fata modis.

Hic est Germanae Philomusus gloria terrae,  
Qui mea Pieriis ora rigavit aquis:

Ergo salutare per te pia protinus artes  
Sentiat et medicam, regia mater, opem.

ibid. f. 8.

5. Ejusdem ad Philomusum suum epigramma.

id.

Salve Castaliae decus admirabile Nymphae,  
Phoebeae specimen Pindaricaeque chelys,  
Salve Caesareae (si qua est) Philomuse Camoenae  
Fautor in aeternos jure colende dies!

En precibus superos noctemque diemque fatigo



Atque tibi curam numina posco deûm,  
 Scilicet ut fessos tandem tibi corporis artus  
 Optata (instanter quod petis) arte levant,  
 Horrificam pellant aegro de corpore tabem,  
 Quae caput a Gallis turpeque nomen habet.  
 Ergo Nestoreos nunquam moriture per annos  
 Vivas, ac homo sit salvus uterque tibi!  
 Sunt dies laeti, placidae quoque sint tibi noctes:  
 Fauste et perpetuo magne Jacobe vale!

ibid. f. 27<sup>b</sup>.

c. 1503 6. Philomusi (JACOBI LOCHER) epigramma ad CONRADUM  
 REITTERIUM.

Versiculos molles, nativos, arte tenellos  
 Legimus instanter et placuere mihi.  
 Ingenuum Phoebi laticem tua carmina spirant  
 Pimpleasque sacras dexteritate juvant.  
 Musa mihi retulit flagrantem voce salutem  
 Blandisona gratum jamque peregit opus.  
 Saepius his numeris aegrum solare poetam,  
 Qui non elatus facta superba colit.

ibid. f. 26.



### III.

#### Anecdota aus spätern Schriftstellern des sechzehnten Jahrhunderts.

1. Ein bewert Recept wie man das holtz Guagacum für die 1523  
Kranckheit der Frantzosen brauchen sol. MDXXIII.

Das holtz klein gedort zwey pfund swer vnd das in einem neuen verglafsten hafem legen vnd darüber giessen 6 mafs frisch vnd saubers prunnenwafers, vnd das mit einem saubern holtz wohl durch einander rueren, vnd alsdann den hafem mit einer saubern reinen stürzen, die wol deckt, auf das genewst zudecken, vnd also 24 stund steen vnd weichen lassen. Danach nym den hafem vnd setz jn zu einer glut, vnd man sol fleyffig achtung haben, alsbald das wafser anfacht zu siedenn, ruck den hafem ein wenig hinder sich. Vnd für vnd für sol ein achtsame person dabeysteen vnd mit großem fleyfs sehen, damit dz wafser nit vberlauff; dann wann jme die hitz zu nahet geet, so laufft es vber. Sollich wafser sol auch mit einem steeten sieden gesotten werden, also das es am anfang des siedens für vnd für bis zu dem ende aneinander siede. Vnnd wenn sollich wafser bis auff das drittel vngeferlich eingesotten ist, so deck den hafem auf vnnd mit einem saubern löffel, der new ist, thu den schaum sauber daruon: den behalt in ein schön glafs. Vnnd wenn es reyn geschaubt oder gefeymbt ist, so deck es wider zu, doch das es nicht dester minder sind, also das von den sechs mafs wafers vngeferlich nit mer dann drey mafs bleyben. So das also eingesotten ist, so ruck es gemach von dem feuer, rûr es nit seer, vnd lafs also zûgedeckt steen aber 24 stundt lang. Darnach seych das wafser durch ein schön leynen tuch in ein sauber glafs, das oben ein wenig eng sey vnnd zuge-



macht mög werden. Vnd sollichs einsieden verzeucht sich bifs in die andere oder dritte stundt, ee es halbs eingesotten ist. Vnnd also ist dieses Wasser bereyt, vnd man nennt es dz starck wasser.

Item nit mer dann zwey pfundt holtz sol man auff einmal sieden, dann sudte man des züvil, so wurde daz wasser schmeckent ee vnd man das verbraucht.

Item wenn nun das wasser von dem gesotten holtz abgessen ist, so nym dz gesotten holtz vnd geüss sechs mafs frischs wassers daran; bedarfst es nit weichen latsen, sondern seud es von stundt an ein bifs auff 3 mass, vnnd lats kalt werden. Das wasser heyst man das gering wasser; das sol die krank person zu dem essen vnd zwischen den malen, wenn sie gelust, trincken.

Item wenn die kranck person fünff tag von dem wasser getruncken hat, am sechsten tag sol sy wyder zwey pfundt frisch holtz nemen, das 24 stundt steen latsen vnd weichen vnd auff halben teyl latsen einsieden, vnd auch wyder 24 stundt steen latsen, vnnd handeln wie mit dem ersten wasser geschehen ist: so würt gleich das wasser gerecht, wenn das erst ein ende hat. Solchs sol sy allwegen vber 6 tag thun bifs zu ende der dreyfsig tag; damit hat sy für vnd für frischs wasser zu trincken.

So sich nun die kranck person in solch heylsam holtz legen wil, ist not vor allen dingenn, das die kranck person hab ein gute stuben vnd kammern aneinander oder ein stuben, die allenthalben geheh vnd wol vermacht sey; also das kein lufft noch wyndt hinnein möge, gleich als wol in die kammern als in die stuben, als fyfs aneinander hette: dann wo ein lufft auff den kranken kem, der sollich wasser trinckt, der wer in sorgen des todes.

In solcher stuben sol für vnd für ein ziemlich feuerlein imm ofen sein vnd gar kein fenster auff thun, vnd für die stuben ein debich oder ein dicke plahen hencken, das der windt nitt so gechlich hinein falle. Vnnd die kranck person soll sich mit kleydern vnd am beth ziemlich warm halten, nit zu heys vnd nit zu kalt, sonder das der kranck wol erleyden möge, vnd tag vnd nacht die dreyfsig tag in der stuben bleyben vnd kein fenster weder wenig noch vil auffthun, auch nit herauskommen.

Item so nun wie oben steet vnnd alle ding geordnet sind



vnd sich die person geschickt hat, das holtz oder wasser zu trinken, sol sy drey tag ein syrop nemen vnd darnach ziemlich purgiren lassen, nach radt eines verstendigenn artzet, der jr complexion weiss. Vnd die weyl sy sich also purgirt, sol sy wenig efsen vnd jr abbrechen, sich anfahen zu hungern.

Am andern tag nach dem purgirn soll sy zu morgens im beth liegen bleyben vnd vmb fünff ur vormittag ein sechsten teyl ungeferlich von einer mafs des starcken wafers ziemlich law, nit zu warm vnd nit zu kalt trincken. Vnd ob jr vor dem geschmack grawen wurde, so mag sy 10 bis 13 kleine weinperlein, die sauber gewaschen seind, darauff efsen, so vergeet der geschmack. Darauff sol sie sich ziemlich zudecken latsen, ligen vnd schlaffen, oder, ob sy nit schlaffen mag, sunst ligen vnd schwitzen bis umb 9 oder 10 vr, vnd etliche tücher bey jr haben, den schweyfs von jr trocken, vnd ye mer sy schwitzt, ye ee sy genist.

Aber nach dem schweyfs sol sy sich bewarn vor der keltten, das sy nit gechling erkalt. Darnach sol sy aufsteeen vnd jre kleyder anlegen vnd zwischen 11 vnd 12 vr efsen. Nemlich seind die jungen hünner grofs, so sol sy efsen den halben teyl von einem jungen hun vnd darzu 8 lot semmelbrots vnd nit mer in keinem weg. Darzu sol sy kein ander tranck trincken denn das gering gesotten wasser, bei leyb keinenn wein oder etwas anders. Das hünlein sol gesotten sein in eim schlechten prunnwasser vnd weder gesaltzen noch geschmaltzen vnd bora-bakraut sol man in eim andern wasser sieden vnd zu dem hünlein efsen: man sol auch ein wenig zucker bei dem hünlein sieden. Auff den abent umb 3 vr sol die kranck person vier löffel vol kleinen weinperlein, die sauber gewaschen seind, efsen vnd, ob sy wil, das gering wasser trincken.

Item vor acht vren sol die kranck person sich wyder legen vnd in dem beth wyder ein sechsteil des starcken wafers, wie zu morgens geschehen ist, law trincken. Vnd das regiment morgens vnd abents mit efsen, trincken vnd schwitzen sol die person ordentlichen haltenn bis an den 10ten tag. Mag sy zu nacht auch schwitzen: vnd das erleyden ist auch gut.

Item in solcher zeyt sol sy auch vonn keinerley ding, es sey wie es wöl, einnemen, sich allein des efsens vnd trinckens,



wie oben steet, behelffen: dann das wasser muß allein würcken vnd den leyb reinigen.

Item, wenn die kranck person das regiment also gehalten hat, am zehnden tag sol sy den trunck zu morgens von dem starcken wasser vmb vier vr thun, darauff ligen vnd ob sy mag schwitzen bis umb zehen, darnach aufsteen vnd ein wenig minder essen von dem hünlein dann vor, auch ein wenig minder brotes vnd des geringers wassers darzu trincken. Zu abent zwischen 3 vnd 4 vr mag sy auch ein wenig, ein viertel oder halbs kleins hünlein vnd 4 lot prots essen. Vnd zu nacht vmb 8 vr sol sy sich niderlegen vnd vmb neun vre den trunck thun des starcken wassers, wie vor beschehen ist, vnd das treyben bis auff den XV tag, von dem tag an zu rechen, daran sy den ersten trunck gethan hat.

Nach dem XV tag sol sich der kranck wyder einmal purgiren lassen zimlicher weifs durch rat eines Doctors. Vnd wenn man zu morgens die purgaten genummen hat, so sol man das wasser nit trincken, sondern auff den abent wyder anfahren, die ordnung wyder halten, wie oben steet bis auff den XXX tag: es wer denn sach, das sich der kranck wol befundt vnd der hunger hefftig keme, so mag der kranck zum mittagmall ein gantz jungs hünlein vnd 8 lot prots vnd zu dem nachtmall ein halbs hünlein vnd 4 lot prots essen; doch sol er sich sunst mit dem trincken des wassers bewaren vnd von dem lufft vnd aller mafen halten, wie er sich die XV tag gehalten hat.

Item hat die kranck person offen scheden, so sol sy nichts darüber legen dann den faym vom holtz, so man es seud zu trinckenn.

Item ob sy nit stulgang haben möcht, so soll man jr vber drey tag ein zepflein geben.

Im winter wer bequemlicher vnd nützer, das die kranck person für vnd für in einer lawen stuben belib, darinn lege vnd all jr wesen darinn halte; dann die kammern seind zu küll.

Item in sollichen XXX tagen sol sich die kranck person gantz nit erzürnen lassen, nichts hören, das sy schwermütig oder zornig machen möcht, sondern all erlich kurtzweyl mit gutter gesellschaft suchen, wil sy anderst gesundheyt erlangen.

Item nach den XXX tagen, so jr der schaden geheylt vnd sy sich gesundt empfindet, sol sy zwen tag nach einander



wyder sirop vnd im dritten ein purgätzen oder pillulas nemen. Würck die purgatz nit, so sol sy am virden tag wyder eine nemen: alles nach rat eines verstendigen artzt vnnd aufswaysung jrer complexion. Vnnd in zeyt sollicher purgätzen sol sy des wassers nit trincken; aber zum efsen sol sy das gering wasser trincken vnd efsen wie sy das vorgethan hat. Vnd nach sollicher purgätzen vber zwen tag sol sy zu morgens wyder ein trunck thun von dem starckern wasser, wie sy vor gethan hat, doch nur halb als vil als vor getruncken hat. Vnnd nach der purgätzen bedarff sy des starcken wassers nit mer trincken außserhalb des eynigen truncks, sonder anfaben junge hünlein, die ein wenig gesaltzen seind, auch ein wenig geschmaltzen zu efsen, darzu das gering wasser trincken, vnnd mag zu zeyten ein trunck wein thun: doch das der halb mit frischem wasser gemischt sey, damit sy zu eintzing des weins wyder gewondt.

Item die kranck person sol sich hüten, dz sy sich zum ersten nach den XXX tagen nit vber efs noch vber trinck, sonder ye lenger ye mer des efsens vnd trinckens: doch allein einerley speyfs sol sy efsen, vnd darnach sich noch 6 oder 8 tag auff das minst in der stuben halten, bis sy erstarcket. Darnach mag sy auß der stuben zu zeyten im haufs vmbgeen; doch das sy mit kleydern am leyb vnnd vmb das haubt bewart sey, bis sy erstarckt vnnd des luffts gewonet.

Vnnd so sich die person also helt, ist kein zweyfel, sy weret frischer, gesunder, wol mögender, dann sy all jr lebtag gewesen ist, vnd wirdt nit allein die böfs kranckheit, sonder das freischlich, podagram, das mer ist ciattica curirt, als an vil tapffern personen augenscheynlich probirt vnd erfahren ist.

Wenn nu die person wyder erstarckt ist vnd des luffts gewont hat, sol sy sich auff drey oder auff das wenigst zwey monat lang hüten vor aller unkeusch, es sey man oder weyb, vnnd jr nit trawen: wie wol sy sich auch hüten sol vor vberflysigen efsen vnd trincken, sonderlichen vor gesaltzenem oder schweinenem fleysch. Zwiffeln, pfeffer oder andre hitzig speyfs ist gift, vnnd sonderlich muß sy sich hüten vor vischen, es sein gesaltzen oder grün, dann sy seind erst schedlich zu der kranckheyt; sonder sollen efsen natürliche vnd wol gekochte speyfs, hünner, kappaun, rephünner, kalbfleisch, ruben, grün kraut vnd eyer, güt gemüß; aber kein weyfskraut oder salat, keiner-



ley obs sol sy noch efsen, vnnnd sonderlieh sol sich hütten vor vil trincken, sol kein starck tranck trincken sonder güten natürlichen wein vnd zum mindsten den dritten teyl wasser darunter mengen. Wo sich die person also helt drey monat lang oder auff das wenigst zwey monat, so ist sy nachmals one sorg, das sy weytter von der kranckheytt etwas entpfindt, vnnnd mag darnach alles ding efsen vnd trincken, vnd ongezweyffelt ist sy von dyser kranckheytt erlediget vnd wirt feyster dann vor jr lebtag nie vnd vberkumbt ein guten magen etc.

v. 1570

## 2. Aus einer Nürnberger Reimchronik.

Anno 1495 Jahr.

Fing man bei S. Sebastian

Den grofsen mächtigen Baw an;

In 30 Jahren wardt vollendt,

Ist seithero worden verbrenndt.

Die Lantz knecht mit den Franzosen

Eine Rot hat darinnen heilen losen:

Es war eine unbekante seich,

Die sie mitbrachten aus Frankreich,

Davon sie haben ihren Namen.

Gott behüt uns darvor allesamen.

Mscpt in Hellers Bibl. zu Bamberg.

v. 1582

## 3. Aus einer andern Nürnberger Chronik.

Frantzosenkranckheit Inn das Teutschlandt durch die Landtsknecht aufkommen.

Anno 1495. Ist eine boese gravsame vor vnerhörte kranckheit die Frantzosen genant von den Landtsknechten aufs Franckreich in das Teutschlandt gebracht wordn. Man saget Es hetten die Frantzosen denn Landtsknechten Sundersiechenbluot Inn den wein gethan; davon sollt es In kommen sein.

Sant Sebastian vor dem Thor gepawt.

In diesem Jar hat man zu Nürenberg vor dem Hallerthürle den Paw zu S. Sebastian erstlich angefangen zu pawen.

Mscpt der Wolfenbüttelschen Bibliothek.



#### IV.

### Bibliographische und andere Notizen.

#### Zu I.

Was ich über die Lebensverhältnisse und die literarische Bedeutsamkeit des THEODORICUS ULSENIUS aus Friesland ermitteln konnte, habe ich bereits in der 1843 erschienenen Sammlung p. 306 u. 409—10 mitgetheilt. Den einzigen kleinen Nachtrag, welchen ich hierzu liefern kann, entnehme ich zwei Briefen, welche PETER DANHAUSSER v. Nürnberg der von demselben besorgten Ausgabe:

GUILHERMI divi Parisiensis episcopi opera de fide, legibus, de virtutibus etc. fol. s. l. e. a. Char. goth. in II. col. hat vordrucken lassen. Die Incunabel findet sich auf hiesiger Bibliothek (Patr. lat. s. XIII. p. 797. fol.).

Der erste Brief beginnt: Nominatissimo Archyatro utriusque medicinae doctori domino THEODORICO ULSENI phriseo, vati apollineo, moderatissimo Noricio physico PETRUS DANHAUSSER, artium magister, Noricius civis salutem dicit. DANHAUSER klagt über den Tod seiner Mutter und sagt, GEORG PIRCKAMER, der Prior der Nürnberger Karthause, habe ihn, damit er sich tröste, aufgefordert, die Werke des GUILHERMUS herauszugeben. Er traue sich dies aber nicht recht zu, da er sich bisher nur dem Civilrechte und studio humanitatis gewidmet habe: auch sei seine Zeit durch den Architypus Romae triumphantis und die Werke des SEBALD SCHREYER, dem er grosse Verpflichtung habe, zu sehr in Anspruch genommen. Cum igitur, fährt er fort, suavissime ULSENI, is apud Noricios cives philosophus et medicus habearis, qualem hactenus habuere nullum, et apollinea cythara inter Pierides choros crepitante potentissimus, te invoco persuadeas an impressio GUILHERMI suscipienda sit. Rächst du mir zu, so



werde ich es vermögen, denn omnia vincit amor et audentes fortuna juvat. Quare ULSENI, clarissime praeceptor, quid opus factū sit, ad me scribe et habebis me re quam verbo tuis operibus paratissimum etc. Vale ex Noricio Helycone.

Der zweite Brief aber ist die Antwort des ULSENIUS. Seine Meinung ist, DANHAUSSER solle die Herausgabe des ausgezeichneten Werkes übernehmen und seinen Mitbürger (?) unsterblich machen. Quid plura, schliesst der Brief, deposcis fortunate puer? Divinitatem fortasse, quae morte vindicatur? Mihi crede, non nisi vocatus adibis: sed tuum est videre ut electus sis. Vale. Ex Nurnberga. Pridie Calendas Apriles. Anno salutis christianae 1496.

Von diesem Dichter, Philosophen und Arzte, wie die Nürnberger nach DANHAUSSERS Ausspruch bis dahin keinen hatten, stammt nun das abgedruckte Vaticinium und ist kurze Zeit nach den Briefen, c. 3 Monate vor GRUNPECKS erster Schrift (Samml. p. 4) geschrieben. Es erschien als Umschrift eines Bilderbogens (Holzschnitts), wie sie in jener Zeit oft ausgegeben wurden. Das colorirte Exemplar desselben, von welchem meine Abschrift genommen ist, befindet sich in der Hofbibliothek zu München (335<sup>c</sup> Bbd. 9). Die Hauptfigur stellt einen im Gesichte, an den Händen und Schenkeln bis unter die Kniee mit Blattern und Beulen bedeckten Mann mit rothbraunem, grün gefüttertem Mantel und gelben Strümpfen dar. Er steht in einer von Bergen begränzten Landschaft: zu seinen Füßen ruht ein Schild eine goldene Sonne im blauen Felde vorstellend, ihm zur Rechten befindet sich ein geneigter deutscher Schild mit dem Nürnberger Jungfernadler, zur Linken das Nürnberger Stadtwappen. Über seinem mit einen grossen schwarzen Schlapphute bedeckten Haupte schwebt ein Globus mit den Zeichen des Thierkreises, auf welchem zwischen den Meridianen 1|4|8|4 zu lesen ist, die Jahrzahl der grossen Conjunction des Saturns und Jupiters im Zeichen des Scorpions und Hause des Mars, von welcher nebst manchfachen andern Plagen auch die Lustseuche hergeleitet wurde. Oberhalb des Bildes am Kopfe des Bogens steht die Überschrift:

Theodoricus Ulsenius . . . vaticinium dicat.

Unter diesen Worten mit grösseren Lettern:

LICHNICA GENESIS,



was wohl, da die Krankheit auch im Texte des Gedichts v. 71 Lichne (wahrscheinlich von Lichen) heisst, den Ursprung dieser, das Thema der Abbildung und des Vaticiniums bedeutet. 50 Hexameter des letzteren stehen rechts, 50 links von dem Holzschnitte auf dem breiten Rande des Bogens, und unterhalb des Bildes befindet sich die Nachschrift: Insigni Archijatrie Studio Sacrum, die fünf Disticha und Nurnberge Calendis Sextilibus 1496. Die Lettern sind gothisch; Drucker und Holzschneider nicht genannt.

Es zeugt das Gedicht von einer in jener Zeit nicht gewöhnlichen Kenntniss der lateinischen Sprache und des Versbaues, von seltener Erudition, ja an manchen Stellen selbst von einem Schwunge der Phantasie, wie er nur wenigen Dichtern des 15ten und 16ten Jahrhunderts zukömmt, und widerspricht somit dem Lobe, welches CELTES, DANHAUSSER u. andere Zeitgenossen seinem Verfasser zollen, wenigstens von diesem Standpunkte aus nicht allzusehr. Allein es ist nicht zu verkennen, dass ULSENIUS darauf ausgeht, mit astronomischem und mythologischem Wissen zu prangen, dass er sich mindestens in dem eigentlichen Vaticinium (die Disticha sind frei von diesem Fehler) oft in schwülstigen und ungewöhnlichen Ausdrücken und Wendungen gefällt, und dass er in der Absicht gelehrt, tief oder inspirirt zu erscheinen, nicht selten dunkel, ja hin und wieder fast unverständlich wird. Es ist daher gewiss nicht überflüssig, wenn ich hier eine Reihe kurzer Erläuterungen hauptsächlich aus dem Bereiche der Mythologie und Sternkunde einschalte, die ich zum grossen Theile (Alles was mit H. bezeichnet ist) der freundlichen Güte meines verehrten Collegen des Hrn. Prof. K. F. HERMANN verdanke.

v. 3. *Megaera*, eine der Erinnyen, die bekanntlich mit Schlangenhaaren abgebildet werden. Sie verwirrten die Sinne der Menschen und gaben ihnen böse Rathschläge, hier wohl zu den gehässigen Ausfällen gegen die Aerzte.

v. 7. *Empiryis*, die personificirte Empirie d. h. Pfuscherei. Ich habe in der Sammlung p. 447 bemerkt, dass und wesshalb die Behandlung der Lustseuche in der ersten Zeit nicht in den Händen der eigentlichen Aerzte war, sondern den Pfuschern, empiricis et truffatoribus, überlassen blieb. Wie viel Unheil diese Leute anrichteten, bezeugt GRUN-



- PECK S. p. 66, und JOH. VOCHS (f. S. p. 339) vergleicht ihr Treiben auf ähnliche Weise, wie ULSENIUS in dem Bilde: *nostra corda rotat, dem der Henker.*
- v. 11. *Cumaea sacerdos*, die Sibylle Virgil. Aen. VI. 10 et sequ. — H. —
- v. 13. *Non ego retrogrados* etc. Vergl. MARTIANUS CAPELLA VIII §. 584: *quinque sidera stationes recursusque patiuntur, sol vero lunaque cursu continuo rapiuntur* etc. — H. —
- v. 14. *Roscida soror*, der Mond, dessen Bahn bekanntlich in den sogenannten Knoten über das Gebiet des Zodiacus (signifer arcus) rechts und links herausschweift. Vergl. PTOLEM. Almagest. IV. 9 und MARTIAN. §. 867: *luna autem per omnes duodecim currens nunc in aquilonem provehitur, nunc in austrum deveniens infimatur, utrinque momentis excurrens, ut Hipparchus quoque consentit.* — H. —
- v. 16. *Deum medius* d. h. als mittelster der 7 Planeten nach der pythagoräischen Ansicht, wobei an das copernicanische System natürlich nicht zu denken ist. Vergl. BÖCKH in CREUZERS Stud. III p. 87 und dess. Abh. de Platonico systemate coelestium globorum et de vera indole astronomiae Philolaicae, Heidelb. 1810. 4. p. XXII: auch IDELER über das Verhalten des COPERNICUS zum Alterthume in WOLF Mus. II. p. 405 und LETRONNE im Journal des Savants 1841, p. 541. — H. —
- v. 23. *Munus utrumque meum est.* Vergl. ISIDOR. Orig. V. 39. 10: *Apollo medicinae artem invenit et citharam.* — H. —
- v. 25. 26. *Incurvum patrem*, Saturn, der als Greis gedacht wird und mit seinem Sohne (nato), dem Jupiter, am 25. Nov. 1484 im Hause des Mars, dem Scorpion, die grosse Conjunction gehabt hatte, deren auch BRANT S. p. 6, GRUNPECK in jeder seiner 3 Schriften, STEBER p. 122, PISTORIS p. 229, RAUT p. 295 u. A. ausführlich und als Hauptursache der Lustseuche gedenken. Auf Jupiter bezieht sich auch v. 28 *egregium jubar et vitalis numen Olympi*, während *falx pigra* (v. 29) das Symbol des Saturns, des trägsten aller Gestirne (AUSON. p. 226 Bip.) ist, dessen Bahn schon bei CLAUDIAN (Laud. Stilic. II. 439) *pigra Saturni semita* heisst. — H. —
- v. 30. *Procaz genius*, d. i. Mars, nächst dem Saturn das feindse-



ligste Gestirn (vergl. GRUNPECK p. 43) und daher Jovis, des Beschirmers der Welt, altera cura. Bei den alten Astrologen heisst Mars auch infortuna minor, während Saturn die infortuna major ist.

v. 33. 34. *Eurystheus dum magnus* etc. Ich kann nirgends finden, dass EURYSTHEUS, der König von Mykenae, welcher dem HERAKLES seine 12 Werke aufgab, unter die Sterne versetzt sei, und vermüthe, ULSENIUS habe sich hier die Freiheit genommen, irgend einem Sternbilde, dessen gewöhnliche Benennung ihm nicht in die Fabel oder das Versmaass passte, einen neuen Namen eigener Wahl zu geben. Betrachte ich die Himmelskarte, so möchte ich glauben, sein EURYSTHEUS entspreche dem OPHIUCHOS (Schlangenträger), welcher von den Meisten für einen König, bald KARNABON, bald TRIOPAS, genommen wird und der einerseits dicht am Scorpione, andererseits aber dem HERAKLES am Firmamente (dem Ingeniculus) wie in gebietender Stellung gerade gegenübersteht. Der aber (v. 34), welcher dem Gebissenen den Zorn der Stiefmutter kundgab, ist sicher der Krebs (*καρκίνος*, cancer), welcher auf Anstiften der HERE den HERACLES während des Kampfes mit der lernäischen HYDRA in den Fuss biss. (Hic dicitur Junonis beneficio inter astra conlocatus, quod, cum HERCULES contra Hydram Lernaeam constitisset, ex palude pedem ejus mordicus adripuisset. HYGIN. Poet. astron. II. c. 23.) HERAKLES zertrat ihn und HERE versetzte ihn unter die Sterne. ULSENIUS gedenkt später noch (v. 75) der ASELLI, die zum Sternbilde des Krebses gehören, und wir wissen auch aus GRUNPECK und RAUT, dass die fragliche Conjunction horoscopante cancri gradu super horizontem (S. p. 18) oder saepe ascendente cancro (ib. p. 295) stattfand.

v. 35. *Chius chelifer*, der Scorpion, Scorpio, nepa (s. v. 36), insofern zu diesem Sternbilde auch die Chelae oder Scheeren gerechnet werden, die sonst als Wage auch ein eigenes Zodiakalzeichen bilden. Vergl. VOSS zu VIRGILS Landbau I. 32 und HYGIN. Poet. astron. II. 26 oder IV. 5: ideo quod Scorpio magnitudine corporis sui duorum locum occupat signorum, e quibus prior pars Chelae, reliqua au-



tem Scorpio vocatur. Chius aber heisst er, weil er auf der Insel Chios erschaffen sein sollte, um den Riesen Orion zur Strafe für die gegen Diana versuchte Ungebühr durch seinen giftigen Stich zu tödten. Vergl. GERMANICI Aratea 649 und O. MÜLLERS kleine deutsche Schriften Bd. II. S. 131. — H. —

v. 36. *Nonae libramina sphaerae*. Man verstand damals unter der neunten Sphäre das sogenannte Mobile secundum, durch welches die Präcession der Nachtgleichen bewirkt werden sollte, und nahm an, dass dieselbe im Zeichen des Widlers und der Wage (der Chelae des Scorpions) in die achte Sphäre, den Fixsternhimmel, eingreife. Vergl. JAC. SCHOENHEINTZ, Ostrofranci, art. liberal. ac utriusque medicinae doctoris, mathematici et physici Herbipolensis, Apologia astrologiae, Nurnb. p. G. SCHENCK. 4. 1502. (s. pag. et cust. charact. goth. 24 ff.) fol. 9: Octavae vero sphaerae triplex inest motus. Unus a primo mobili scilicet diurnus, quo in die naturali semel super polis mundi revolvitur, alter a nona sphaera, quae secundum mobile vocatur, qui semper est secundum successionem signorum contra motum primi mobilis super polis zodiaci regularis, ita ut quibuslibet ducentis annis per unum gradum et XXVIII minuta fere progreditur. Et hic motus augium et stellarum fixarum in tabula appellatur. — — Tertius autem sibi proprius motus trepidationis vocatur, sive accessus et recessus octavae sphaerae, et fit super duos circulos parvos in concavitate nonae sphaerae aequales super principiis arietis et librae etc. Es ist daher diese schwierige Stelle unsres Gedichtes wohl so zu übersetzen: die Räume, welche der an Licht schwächere Scorpion von Chios umgibt und durch den giftigen Scorpion die Schweben (Angelpunkte) der neunten Sphäre.

v. 38. *Nectaris ambrosii*, vielleicht aus PRUDENT. c. Symmachum I. 296. — H. —

v. 40. *Gradivi in aede*, im Hause des Mars d. i. im Scorpion. Vergl. GRUNP. p. 11, STEBER p. 122, RAUT p. 295 u. s. f.

v. 43. *Corvigerae hydrae*, weil, wie jede Sternkarte lehrt, auf dem Bilde der HYDRA, die sich gleich der v. 42 erwähnten



- ARA bis in die Nähe des Scorpions erstreckt, der gestirnte Rabe sitzt. Vgl. HYGIN. Poet. astron. II. 39. 40. — H. —
- v. 46. *Numinibus pigris* etc. Nach der Note zu v. 25 bezieht sich dies auf Saturn und die Seinen, welche wohl auch unter dem *imbelle genus* (v. 48) zu verstehen sind, das seine Kapuzzen in Weihrauch taucht, während die Altäre des Mars von Schwefel verunreinigt werden. Wahrscheinlich werden Eurystheus und sein Begleiter (v. 33.) als Verbündete des Saturn betrachtet.
- v. 53. *Bone Iacche* d. i. guter Bacchus. Nicht einmal den Wein lassen die Superi d. h. die drei oberen Planeten Saturn, Jupiter und Mars rein (*mundum*) von vergiftetem Hauche.
- v. 62. *Martia Germania*. Wie aus GRUNPECK p. 43 und 44 erhellt, war Deutschland dem Planeten Mars, Frankreich dem Jupiter, England dem Saturn unterworfen.
- v. 67—69. *Cui meta — harmoniam distenta* etc. Es ist schwer mit Sicherheit zu sagen, was ULSENIUS hier durch *meta* bezeichnen will; doch gibt es noch den besten Sinn, wenn man in Berücksichtigung der vorher (v. 64) erwähnten *discordia sub medias fibras* und des Nachfolgenden obige Worte mit "das in seinem Gleichmaasse verzerrte Zwerchfell" übersetzt. Da *meta* nicht allein für die Zielsäule im Circus und Ziel überhaupt, sondern auch für Gränzsäule und Gränze im Allgemeinen gebraucht wird, so stände dieser Deutung in sprachlicher Hinsicht nicht viel entgegen, und vom anatomischen Standpunkte aus ist kaum abzusehen, was die Milz in der linken Bucht des Unterleibs *per vada* drücken soll, wenn nicht das Zwerchfell, die Gränze und Scheidewand zwischen ihr und dem erblassenden Herzen. Freilich habe ich aber sonst nirgend *meta* für *diaphragma* gefunden, und kein anderer Autor über die Syphilis hat eine ähnliche Theorie ihrer *Causa proxima*, wie die hier vorgebrachte, aufgestellt. Dass übrigens der Milz dabei eine bedeutende Rolle zugetheilt wird, steht im Einklange mit der Ableitung der Krankheit von der *Conjunction*, denn wie das Herz der Sonne, die Galle dem Mars u. s. w. ist die Milz dem Saturn unterthan. Vergl. AND. ARGOLI Ptolemaeus parvus, Lugd. 4. 1652 p. 12 oder ABRAHAM JUDAEI de nativitatibus liber, Venet. 4. 1485. f. 6<sup>5</sup>: Sol



cor cum cerebro habet, Luna pulmonem et stomachum, Saturnus splenem, Jupiter hepar, Mars bilem, Venus renem dextrum, Mercurius sinistrum, Mars cum Venere pudibunda utriusque sexus.

v. 71. *Mentagram viscida lichne* etc. Die Benennung Mentagra wird zuerst von PLINIUS Hist. natur. XXVI. 2 und 3 für eine bösertige ansteckende Flechtenform (Lichenes) gebraucht, die unter TIBERIUS CLAUDIUS von Asien nach Italien gebracht worden sein soll und vom Kinne beginnend sich bei Vielen über das ganze Gesicht, ja über den Hals, die Brust und die Hände verbreitete. Auch MARCELLUS de medicament. c. 19 und AETIUS Tetrabibl. II S. IV c. 4 betrachten den Ausdruck als gleichbedeutend mit schlimmer Flechte (lichenem sive mentagram, quod vitium neglectum etc. Marc. — Λειχήν ἄγριος Aet.), und dem entsprechend zählen die Arabisten die Mentagra ihrer Formica etc. bei. Als aber die Syphilis auftrat, gebrauchte man den Namen nicht selten für diese, theils weil bei ihr in der Regel und namentlich auch im Gesichte Ausschläge erschienen, welche in die Kategorie der lichenes, formicae oder pustulae asafaticae gehörten, theils aber auch weil man anfang das Wort nicht von mentum, wie PLINIUS, sondern von menta, mentula abzuleiten. Vergl. GRUNPECK, der 1496 Mentagora, 1503 Mentulagra schrieb. In diesem Sinne, zur Bezeichnung der Genitalienaffection, bedient sich wohl auch ULSENIUS desselben, wenn er sagt, dass die hässliche Seuche Lichne unter andern auch mentagram, primum contagia spurco peni, nova semina etc. triumphierend ausstreue.

v. 75. *Liber asellos*. Aselli (ὄνοι) sind zwei helle Sterne im Zeichen des Krebses, nach der Sage die Esel, auf welchen Dionysos (Liber) und Vulcan in den Gigantenkampf geritten waren. Vergl. PLIN. Hist. nat. XVIII. 353 und Voss zu Arat. 891—97. — H. —

v. 76. *Bicorporeum monstrum* nach der Note zu v. 35 der Scorpion, da er aus 2 Theilen besteht und den Raum zweier Zodiakalzeichen einnimmt. Dort ist bereits erwähnt, in welcher Beziehung er zu Orion (v. 78) steht. — H. — Dass er aber mit der Spitze seines Schwanzes die Ge-



schwüre (an den Genitalien) geschlagen haben soll, hängt wohl damit zusammen, dass die Geschlechtstheile unter der Herrschaft des Scorpions stehen. Vergl. GRUNPECK p. 20 und 44 und GUIDO BONATUS DE TORLIVIO X continens tractatus astronomiae, Aug. Vindel. 4. 1491. f. d.: Scorpio habet significare in corpore hominis pudibunda et totum femur et vesicam.

v. 80. *Alato signo*. Anspielung auf den Adler im Wappen der Stadt Nürnberg, auf welche sich überhaupt die folgenden Verse bis 87 beziehen.

v. 89. *Figulum*, wahrscheinlich Prometheus, der seiner Etymologie nach sehr wohl die Prophylaxe neben der durch Asclepius vertretenen Heilung bezeichnen kann. Töpfer (*figulus*) aber heisst er, weil er die ersten Menschen aus Lehm gemacht hatte, wie umgekehrt JUVENAL IV. 133 einen Töpfer Prometheus nennt. Vergl. HEMSTERHUIS ZUM LUCIAN T. 1 p. 207. Bip. und AST ZU PLATO'S Protagor. T. 1 p. 80. — H. —

v. 94. *Mnemosyne*, die Tochter des Uranos und der Gaea, die Mutter der 9 Musen und Göttin des Gedächtnisses.

v. 97. *Philyridum*, der Aerzte, insofern der Kentaur Chiron als Repräsentant der ärztlichen Kunst gilt (vergl. BRANT S. p. 6), dieser aber ein Sohn der Okeanide Philyra war. Vergl. BÖCKH Explic. Pindar. p. 373. — H. —

v. 98. *Astraea*, die Göttin der Gerechtigkeit, welche im goldenen Zeitalter auf die Erde herabstieg, in ehernen aber wieder in den Himmel zurückfloh.

Die Distichen, mit welchen sich der Autor entschuldigt, dass er als Arzt auch Verse mache, bedürfen keines Commentars.

Für die Geschichte der Lustseuche gibt das Vaticinium zwar keine grössere Ausbeute, als die meisten andern in der ersten Zeit über dieselbe erschienenen Schriftchen: allein es ist doch immerhin interessant zu wissen, dass auch ULSENIUS, der erste Arzt, welcher in Deutschland der Krankheit gedenkt, wie BRANT, GRUNPECK und die meisten Autoren vor 1510, ihren Ursprung von den Gestirnen, von der Conjunction des Saturns und Jupiters im J. 1484 herleitet. Wir finden bei keinem andern gleichzeitigen Schriftsteller die Genitalienaffection mit solcher Bestimmtheit als erstes Symptom des Übels und als nova



semina morbi crustosi bezeichnet, wie es von ULSENIUS v. 72 und 73 geschieht, der Parotidengeschwulst, welche er neben manchfachen Ausschlägen u. s. f. v. 69 u. 70 unter den Zufällen der Seuche aufführt, erwähnt meines Wissens kein Anderer, die v. 67 bis 69 entwickelte Ansicht, dass die Compression der mit Unreinigkeiten gefüllten Milz durch das in seiner Harmonie verzerrte Zwerchfell (?) bei erblassendem Herzen die Krankheit zu Stande bringe, ist wenigstens sonderbar genug um bemerkenswerth zu sein, und das am Schlusse des Gedichts indirect abgelegte Bekenntniss, dass die Aerzte das Uebel nicht zu heilen wüssten, ist desshalb von besonderem Werthe, weil es von einem seiner Zeit vielberühmten Arzte ausgeht. Als ein solches Bekenntniss ist es nämlich zu betrachten, wenn sich der Dichter gerade in dem Augenblicke, in welchem ihm Apollo verheisst, dass er wenigstens für Nürnberg Hülfe schaffen (*Asclepium figulumque dabo*) und ein Antidotum gewähren werde, dem die Seuche weichen müsse, von Mnemosyne, der er vorher den Verfall der Sitten geklagt hat, aus seinem lügnerischen Traume (*mendosa somnia*) erwecken und mit den für die Aerzte eben nicht schmeichelhaften Schlussversen anreden lässt. Auch widerlegt das *Vaticinium* die im Eingange v. 4—7 vom Volke erhobene Anklage, dass die *Concio medicorum discors* nichts gegen die unbekannte Pest vermöge und die Leute in den Händen der Empiriker sterben lasse, obgleich Apoll die Ankläger *vulgus iners* und *ventosa cohors* schilt, durchaus nicht, sondern entschuldigt die Aerzte nur mit der überirdischen Ursache der Seuche und vertröstet mit dem Gemein spruche: *dum tempora volvunt maxima, dum veteres metiuntur fata figuras.*

## Zu II.

Wenn das Datum der als Nr. 1 dieser *Analecten* aufgeführten Stelle ächt und dieselbe nicht etwa dem *Protocolle* des Stiftes S. Victor von 1472 erst in späteren Jahren beigeschrieben ist, worüber ich ohne Einsicht des Manuscripts natürlich nicht urtheilen kann, wofür aber der Name des in der Geschichte der Rheinlande so gut bewanderten F. J. BODMANN (geb. 1754, gest. 1820 zu Mainz) wohl bürgen dürfte, so beweist sie eben



so gut und für 16 Jahre früher als der Giennio in Nonis Aprilis 1488 datirte Brief PETER MARTYRS ad Arium Barbosam Lusitanum litteras graecas Salmanticae profitentem valetudinarium (GRUNER Aphrod. p. 33), auf welchen SANCHEZ und HENSLER so hohen Werth legen, den aber GIRTANNER u. A. für falsch oder doch für falsch datirt halten, nicht allein, dass die Lustseuche geraume Zeit vor ihrem epidemischen Auftreten schon in einzelnen Fällen vorgekommen sei, sondern auch, dass sie schon damals Mala Franzos (morbus gallicus bei PET. MARTYR) genannt worden. Es würde hieraus folgen, dass man sie schon in den 70er und 80er Jahren des 15ten Jahrhunderts den Franzosen, als demjenigen Volke, das ihr am meisten ausgesetzt sei (vergl. Samml. 17. 51. 63. 329) und sie verbreite, zugeschrieben habe, und der Passus wäre für die Geschichte der Syphilis von dem höchsten Interesse. Die gewöhnlich für einen Druckfehler gehaltene Angabe WIDMANN'S, dass die Krankheit 1457 begonnen (Samml. p. 321), das Gedicht des PACIFICUS MAXIMUS an den Priapus (s. GRUNER, Aphrod. p. 33 und GIRTANNER, Abh. über d. vener. Krankheit I. 19, der die Aechtheit desselben ohne Grund bezweifelt und bei seinen Ausfällen gegen SANCHEZ nicht hätte verschweigen dürfen, dass die hier befindliche Ausgabe des Dichters v. Parma 4. 1691, in welcher die Stelle fehlt, eine castrirte sei, wie die Vorrede weitläufig erörtert) und manches Andere, was HENSLER oder SANCHEZ für das Vorkommen der Syphilis vor 1493 anführen, würde an Bedeutung gewinnen, die Aeusserung GRUNPECK'S (I. p. 17), dass die Franzosen (Francigenae) schon vorher (antehac) öfters an der Krankheit gelitten (eo saepius laborarint), sie aber erst jetzt (allgemeiner) verbreitet hätten, erhielte eine positive Grundlage, und sowohl der americanische als der maranische Ursprung der Lustseuche wäre eo ipso widerlegt. Der Ausbruch der Krankheit 1493 in der Auvergne (Alvernia), dessen TORELLA Luis. I. p. 493 gedenkt, und die vielleicht damit zusammenhängende Syphilis, welche SCYLLACIUS im Frühlinge 1494 in Barcellona und der Umgegend weit verbreitet fand und von der er ausdrücklich sagt, dass sie aus Frankreich, wo sie Malum Sti Menti heisse, nach Spanien gekommen, wären dann die Anfänge der epidemischen Exacerbation des sporadisch schon vorher besonders in Frankreich und ausserdem auch in Mainz, Salamanca, Florenz (Pacificus Maxi-



mus) und wer weiss wo sonst noch vorgekommenen Uebels gewesen, ihren hauptsächlichsten Concentrationspunkt aber hätte die Seuche, deren Keime die Franzosen, vielleicht auch noch andre Kriegsvölker mitgebracht, im neapolitanischen Feldzuge 1494/5 gefunden, und von daher wäre sie dann, einer Pest vergleichbar und oft mit ihr verglichen, in jeder Richtung und über die ganze bekannte Welt fortgeschritten. — Stammt aber die mitgetheilte Notiz auch nicht aus dem J. 1472, was immerhin möglich wäre, so gehört sie doch sicher dem 15ten Jahrhunderte oder den ersten Jahren des 16ten an, in welcher Zeit es noch keine Schande war, syphilitisch zu sein; sonst würde der Canonicus von S. VICTOR seinem Kapitel die Natur seiner Krankheit gewiss verschwiegen haben. Sie verdient daher jeden Falles hier aufgenommen zu sein.

Die Pergamenturkunde, der Nr. 2 entnommen ist, befindet sich auf dem städtischen Archive zu Bamberg (C. I. 9). Sie thut dar, dass man nicht allein zu Nürnberg schon frühzeitig die am Morbus gallicus Leidenden in Hospitälern (bei St. Sebastian) verpflegte (Samml. p. 323 u. 350), sondern dass auch die benachbarte Bischoffstadt Bamberg bereits im Jahre 1497 ein Franzosenhaus hatte, dem eigene Pfleger bestellt waren und das hinreichend dotirt war, Grundstücke zu kaufen. Nach HELLER (6ter Ber. d. histor. Vereins zu Bamberg p. 98) hatte der Rath dies Haus im selben Jahre mit 404  $\text{fl}$  7  $\text{sch}$  bezahlt, und es stand neben der Sebastians-Kapelle (bey den frawensichen).

Nr. 3—6 habe ich demselben Büchlein excerptirt, welches ich durch die Güte des Hrn. Geh. Rathes von BRESLAU aus der Universitäts-Bibliothek zu München erhielt. Sein vollständiger Titel lautet:

Mortilogus. F. Conradi Reitterii Nordlingensis Prioris monasterii Caesariensis Epigrammata ad eruditissimos vaticolas.

Es ist in klein 4. ohne Pag. u. Cust. mit lateinischen Lettern gedruckt, abwechselnd in Ternionen und Quaternionen signirt, und zählt 34 Blätter. Unter dem Titel steht ein Hexastichon pro stemmate illustris Comitum domini Henrici coenobii Caesareae fundatoris und das Wappen der Grafen von LECHSGEMÜND, ein zum Kampfe aufgerichteter Greif im quergestreiften Felde, in Holzschnitt, auf der Rückseite des Titelblattes aber Philomusi poetae laureati Epigramma ad librum Conradi Reirery (sic).



Bl. 2 bis 4<sup>a</sup> enthalten mit 35 Zeilen auf der vollen Seite einen Brief des Verf. ad germanum suum Henricum Maulbrunensem als Vorrede. Bl. 4<sup>b</sup> beginnen die Gedichte, deren 47 sind. Die volle Seite zählt hier nur 28 Z. und an verschiedenen Stellen sind (im Ganzen 9) ziemlich gute Holzschnitte, welche auf die nachfolgenden Gedichte bezügliche Scenen darstellen, eingeschaltet. Der Text schliesst fol. 34<sup>a</sup> mit 3 Zeilen. Darunter steht:

Finis feliciter per Erhardum Öglin et Georgium Nadler Augusten. III. ydus februarii. Anno Millesimo quingentesimo octavo.

Bl. 34<sup>b</sup> ist leer.

Der von Nördlingen gebürtige C. REITTER war, wie der Titel sagt, Prior der 1131 vom Grafen HEINRICH v. LECHSGEMÜND gestifteten Cistercienserabtei Kaisersheim bei Donauwörth. Nach ZEDLER's Universallex. Art. Kaysersheim wurde er 1509 Abt dieses reichen Stifts und starb als solcher 1540. Er stand, wie es scheint, mit den Gelehrten seiner Zeit in vielfachem Verkehre. Ausser mehreren Epigrammen an und von JAC. LOCHER (Philomusus), von denen 2 (Nr. 5 u. 6) hier aufgenommen sind, enthält der Mortilogus drei Gedichte an C. CELTES, der den Autor auf einer Rückreise von Wien in Kaisersheim besuchte, und andre ad Dom. SEBALDUM, monasterii Fontissalutis Abbatem, ad CONR. BEITTINGER, Caes. jur. doctor., ad praecept. suum Mag. J. SCHATT Nordlingens., ad clar. jur. interpretem AD. WERNERUM, Themarens., ill. comit. Rhen. palat. paedagogum u. s. w., und in dem Briefe an seinen Bruder werden diesem neben LOCHER und CELTES CONR. LEONTORIUS, SEB. BRANT, JAC. WIMPHELING, HEINR. BEBEL etc. als benachbarte und befreundete Männer zum Umgange empfohlen. In derselben Vorrede aber nennt REITTER seine Gedichte haec nostrae rudis juventae tumultuaria atque indigesta exercitamenta und spricht dagegen von einem andern Werke (de gestis divi patris nostri Bernardi) als in robustiore aetate absolutum, woraus wohl hervorgeht, dass jene Exercitamenta mehrere Jahre vor 1508 geschrieben sind. Hiermit stimmt es auch, dass LOCHER, auf dessen Befallensein von Syphilis Nr. 4 — 6 sich beziehen, wie wir aus anderer Quelle wissen, schon um 1503 schwer an der Krankheit litt (Samml. p. 327), und noch früher, wahrscheinlich vor 1500,



ist wohl Nr. 3 entstanden, denn mit solcher pestartiger Heftigkeit, wie sie hier geschildert wird, trat die Seuche nur bei ihrem ersten Einbruche auf. Es ist diese sapphische Ode, unstreitig das interessanteste der REITTER'schen Carmina, das 3te Gedicht in der Sammlung (fol. 5<sup>b</sup>), und oberhalb ihrer Ueberschrift befindet sich der erste der Holzschnitte, welcher die Jungfrau Maria als Himmelskönigin mit ausgespanntem Mantel vorstellt. Unter dem rechten Arme derselben knieen ein Pabst und ein Cardinal, unter dem linken ein Kaiser und ein König.

Diesem Gedichte hat auch GAUTHIER die im Vorwort erwähnten Fragmente (Str. 3 bis 8, 22, 25 u. 27) entnommen: allein abgesehen davon, dass er REITTER fälschlich einen Wiener Mönch und Wien als Druckort des Mortilogus nennt, ist seine Copie ungenau, *sexus* steht für *senex*, *clarius* für *Clarius* (Apollo) und *populus* für *popellus*, und mehrere der wichtigsten Stellen sind übergangen. Ausser der kurzen, sehr allgemein gehaltenen und daher unvollständigen Schilderung der Krankheitszufälle (Str. 5) und den Angaben über das Befallenwerden aller Alter und Geschlechter (Str. 3 u. 4), über den Tod der Einen und die langwierigen Qualen der Andern (Str. 6 u. 7), über die Bösartigkeit des Uebels (Str. 22) und den geringen Erfolg der Heilkunst (Str. 8) hätte gewiss auch REITTERS Meinung, dass die Seuche eine Geisel Gottes und gerechte Strafe der verderbten Welt sei (Str. 9), Beachtung verdient, und der Sittenspiegel, welchen er (Str. 10—20) seiner Zeit vorhält, fordert unwillkürlich zu einem Vergleiche jener Periode der socialen, politischen und religiösen Aufregung, aus welcher sich erst die Bauernkriege und dann die Reformation und ihre mannichfachen Folgen entwickelten, mit den Ereignissen unserer Tage auf. Besonders merkwürdig aber erscheint mir, was (Str. 23 u. 24) über die Verbreitung der Syphilis über die verschiedenen Länder und Völker gesagt wird, und dass der deutsche Mönch schon vor 1500 oder doch jeden Falles in den ersten Jahren des 16ten Jahrhunderts aus den Mittheilungen Anderer (*perhibent*) weiss, dass sich die Seuche nicht auf die alte Welt beschränkt, sondern auch den 4ten Welttheil, *mundum quadripartitum*, *gentes alio orbe sepultas*, *domum solis utramque*, kurz das neuentdeckte America heimgesucht hat. Wir besitzen kaum ein früheres Zeugniß über diese Thatsache. Allein wenn



der Prior von Kaisersheim auch weiss, die Lustseuche herrsche in der neuen Welt, so ist er doch weit davon entfernt, anzunehmen, dort sei ihre Heimath und sie habe sich von America aus Europa mitgetheilt, wie 15 — 20 Jahre später SCHMAUS, HUTTEN, OVIEDO u. A., die den Guajak kannten, behaupteten: er sagt im Gegentheile, sie sei dorthin (wohl von Europa aus) vorgedrungen (penetrasse), und bemerkt an einer andern Stelle (Nr. 5), dass sie ihren Anfang und Namen (caput et nomen) von den Franzosen habe.

Von geringerem Belange als die Ode ad clementissimam dominam nostram Mariam sind die beiden andern REITTER'schen Gedichte. Doch geht auch aus dem Elegidion (Nr. 4) hervor, dass die Lustseuche für eine Art Pest galt, dass sie alle Lebensalter und Geschlechter befiel und dass sie hin und wieder (passim) tödtete. Auf ärztliche Hülfe wird übrigens schon grössere Hoffnung gesetzt. Aus dem Epigramma ad Philomusum aber (Nr. 5) ist die erwähnte Stelle vom gallischen Ursprung der Krankheit, und es möchten wohl fessi corporis artus, welche erleichtert werden sollen, und der Wunsch „placidae quoque sint tibi noctes“ zu dem Schlusse berechtigen, der arme LOCHER habe vorzüglich an syphilitischen Knochenschmerzen gelitten.

Nr. 6 endlich, das Epigramma Philomusi ad Reitterium, habe ich nur desshalb aufgenommen, weil es die Antwort auf Nr. 5 scheint. Der Dank, welchen LOCHER für den Trost ausspricht, den ihm der Prior auf seinem Krankenlager gebe, mag verdient sein: die Lobsprüche aber, welche er den dichterischen Versuchen REITTERS ertheilt, können wir nur unterschreiben, wenn wir Germanisten, wie trudit in saccum locuples egenum (Nr. 3, Str. 19), übersehen.

### Zu III.

Das Original der als Nr. 1 abgedruckten Vorschrift, den Guajak zu gebrauchen, befindet sich in der HELLERSchen Bibliothek zu Bamberg und trägt auf dem mit Holzschnittverzierungen umgebenen Titelblatte die Worte und Jahreszahl, welche ich als Ueberschrift gesetzt habe. Es besteht nur aus 4 Blättern in klein 4. ohne Pag. und Custod., ist mit gothischen Lettern



gedruckt und hat auf der vollen Seite 34 Zeilen. Der Text beginnt fol. 1<sup>b</sup> und endigt fol. 4<sup>a</sup> in becherförmiger Gestalt. Weder der Verfasser noch Druckort und Drucker sind genannt: HELLER hat aber (Antiqu. Zeitg. 1836. Nr. 7 s. w. G. ERLINGER p. 17) nachgewiesen, dass das Schriftchen zu Bamberg von GEORG ERLINGER gedruckt ist, und dass auch der Verfasser ein Bamberger war, möchte aus den zahlreichen noch heutiges Tags in meiner Vaterstadt gebräuchlichen Provincialismen erhellen, welche in dem Recepte vorkommen. Ich führe als Beispiel nur Hafen für Topf, Stürzen für Topfdeckel, abfeymen für abschäumen, schmeckent für übelriechend, geheb für dicht, auf den Abend um 3 Uhr statt des Nachmittags 3 Uhr, schweinees Fleisch statt Schweinefleisch, Weisskraut für weissen Kohl und dgl. an. Das Werkchen gibt eine ausführliche Anweisung, wie das Holz, das nicht allein die böss krankheit, sondern auch freischlich, podagram, das mer ist Ciattica curiren soll, gebraucht werden müsse, die zwar im Allgemeinen mit den ähnlichen Vorschriften übereinstimmt, die POLL, SCHMAUS und ULRICH von HUTTEN kurz vorher (1517—19) veröffentlicht hatten, allein im Einzelnen nicht wenig von Jeder derselben abweicht. Es ist das Opusculum keine Uebersetzung einer mir bekannten Schrift über den Guajak, sondern wie es scheint eigene, wenn auch nach dem Vorbilde und mit Benutzung Anderer unternommene Arbeit. Bemerkenswerth ist die grosse Aehnlichkeit, welche zwischen der Guajakkur jener Tage, wie sie der Bamberger Arzt, aber auch POLL, SCHMAUS und HUTTEN vorschreiben, und der Art und Weise, wie wir jetzt das Dec. ZITTMANNI anwenden, stattfindet. Auch vom Guajak wurde ein Decoctum fortius und tenue (starck und gering Wasser) bereitet und ersteres Morgens und Abends im Bette lauwarm, letzteres aber unter Tags und nach Gelust getrunken: auch die Kur mit dem Franzosenholze wurde mit Abführmitteln eröffnet und in bestimmten Intervallen von Purgantien unterbrochen, auch bei ihr wog man den Kranken Fleisch und Brod vor (ein halbes junges Huhn und 8 Loth Semmelbrod), und fast alle andern diätetischen Cautelen, welche man jetzt beim Gebrauche des ZITTMANN'schen Trankes anrät, wurden auch damals beobachtet. Nur hielten die Alten ihre Patienten länger in Clausur als wir es jetzt zu thun pflegen.

Nr. 2 und 3 der Anecdota sind kurze Excerpta aus hand-



schriftlichen Nürnberger Chroniken, von denen sich die erste, in Reimen und bis zum Jahre 1570 fortgeführt, gleichfalls in der HELLER'schen Bibliothek, die zweite aber, welche mit dem Jahre 1582 endet, zu Wolfenbüttel (17. 10. Aug.) befindet. Beide sind auf Papier geschrieben und in Folio.

Schlüsslich muss ich noch zwei Berichtigungen in meiner vor 7 Jahren edirten Sammlung gemachter Angaben anhängen:

1. Die Stelle, welche ich p. 341 aus der heiligen Leben v. SEB. BRANT mitgetheilt habe, findet sich schon in der Ausgabe dieses Werkes von 1502 (Strasb. Grüninger) und ist statt vor 1510 vor 1502 zu datiren. Dagegen fehlt sie, wie überhaupt Alles, was den heiligen FIACRIUS angeht, im niederdeutschen Leben der hilligen (Lübeck 1498), obgleich dieses sonst mit der von BRANT besorgten Ausgabe und oberdeutschen Uebersetzung ziemlich übereinstimmt. Sie rührt daher wohl von BRANT selbst her.

2. Wenn ich p. 413 den Verfasser des Gedichtes von den welschen Purppeln JOHANN HASELBERGK für identisch mit JOH. HASENBERG aus Böhmen, der gegen LUTHER schrieb, hielt, so habe ich geirrt. Ich fand seitdem in der Bamberger Bibliothek ein anderes Gedicht: Ein lobspruch der keyserlichen freistath Coellen, auch wie die heyligen treyg künig Anno LXII erstlich dahin kumen clerlich angezeigt mit samt vil wunderlicher antzeygung vnd tzierheytt der loeblichen stath. Cöllen durch Melchior von NUES 4. 1531. 16 Sept. 14 ff., dessen Autor f. 14<sup>b</sup> JOHANN HASELBERGH aufs der reichen ow Costantzer bistumbs heisst und, wie Sprache und Inhalt des im selben Versmaasse wie die welschen Purppeln geschriebenen Gedichtes klar beweisen, auch diese (Samml. 363—73) verfasst hat. Er war demnach von der Insel Reichenau im Bodensee, entweder dort geboren oder ein Insasse der dortigen Benediktinerabtei, jeden Falles aber verschieden von dem Böhmen JOHANN HASENBERG, der damals als Magister und Collegiat zu Leipzig lebte und daselbst 1530 seinen Ludus ludentem Luderum ludens herausgab.



... die ersten ...  
... 1500 ...  
... 1502 ...  
... 1503 ...  
... 1504 ...

Schließlich ...  
... 1502 ...  
... 1503 ...  
... 1504 ...  
... 1505 ...

... 1506 ...  
... 1507 ...  
... 1508 ...  
... 1509 ...  
... 1510 ...  
... 1511 ...  
... 1512 ...  
... 1513 ...  
... 1514 ...  
... 1515 ...  
... 1516 ...  
... 1517 ...  
... 1518 ...  
... 1519 ...  
... 1520 ...







